



The Chemical Company

# Ficha de Datos de Seguridad

## AM902 PLASTIC PREP/CLNR

Fecha de revisión : 2013/01/02  
Versión: 1.1

Página: 1/8  
(30208572/CDU\_GEN\_US/ES)

### 1. Identificación de la sustancia o preparado y de la sociedad o empresa

Empresa  
BASF CORPORATION  
100 Park Avenue  
Florham Park, NJ 07932, USA

Información 24 horas en caso de emergencias  
CHEMTREC: 1-800-424-9300  
BASF HOTLINE: 1-800-832-HELP (4357)

### 2. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Nombre químico	Número CAS	Contenido (Aprox.% en peso)
éter dimetílico PEL/TLV desconocido	115-10-6	35 - 45
stoddard solvent OSHA PEL 500 ppm 2900 mg/m3 ACGIH TWA 100 ppm	8052-41-3	20 - 30
n-butanol OSHA PEL 100 ppm 300 mg/m3 ACGIH TWA 20 ppm	71-36-3	15 - 25
dipropylene glycol methyl ether OSHA PEL 100 ppm 600 mg/m3 ACGIH STEL 150 ppm; TWA 100 ppm	34590-94-8	1 - 10
methyl amyl ketone OSHA PEL 100 ppm 465 mg/m3 ACGIH TWA 50 ppm	110-43-0	0 - 5

### 3. IDENTIFICACIÓN DE PELIGROS

EVALUACIÓN HMIS III

Salud: 2<sup>+</sup> Flamabilidad: 4 Riesgos físicos: 0

"HMIS' utiliza una escala numérica con un rango de 0 a 4 para describir el grado de riesgo. El valor 0 significa, que la sustancia principalmente no presenta riesgo; el valor 4 significa un riesgo extremo."

INDICACIONES - URGENCIA

ADVERTENCIA  
EXTREMADAMENTE INFLAMABLE.  
GAS COMPRIMIDO.  
PELIGROSO SI SE INHALA.

# Ficha de Datos de Seguridad

## AM902 PLASTIC PREP/CLNR

Fecha de revisión : 2013/01/02

Página: 2/8

Versión: 1.1

(30208572/CDU\_GEN\_US/ES)

PUEDE PROVOCAR LESIONES EN EL SISTEMA NERVIOSO CENTRAL.  
PUEDE PROVOCAR LESIONES HEPÁTICAS.  
PUEDE PROVOCAR LESIONES RENALES.  
PUEDE CAUSAR IRRITACIÓN OCULAR, EN LA PIEL Y EN EL TRACTO RESPIRATORIO  
PUEDE PROVOCAR EDEMA PULMONAR.  
LA INGESTIÓN PUEDE PROVOCAR ALTERACIONES GÁSTRICAS.

### POSIBLES EFECTOS EN LA SALUD

vías primarias de la exposición:

Las vías de entrada de sólidos y líquidos incluyen el contacto con ojos y piel, la ingestión y la inhalación. Las vías de entrada de gases incluyen la inhalación y el contacto con los ojos. El contacto con la piel puede ser una vía de entrada de gases licuados.

### Toxicidad aguda:

La inhalación puede causar depresión en el Sistema Nervioso Central (CNS), visión borrosa, mareos y somnolencia.

Una sobreexposición puede causar náuseas y vómitos.

La inhalación causa dolor de cabeza y náuseas.

Los gases producen asfixia.

En contacto con los ojos pueden resultar quemaduras y lesiones permanentes.

El mal uso intencionado por concentración e inhalación deliberada de este producto puede ser dañino o fatal.

### Indicaciones para: 2-Heptanona

Agudo - 2-Heptanona Los vapores de 2-heptanona son irritantes a los ojos, la nariz y la garganta. Conejillos de Indias expuestos a 2,000 ppm de 2-heptanona fallecieron. Posiblemente debido a congestión ligera a moderada de los pulmones.

### Indicaciones para: Butanol

Agudo - Butanol La ingestión de butanol puede causar narcosis y posibles daños al hígado. La exposición prolongada aguda a los vapores de butanol pueden causar sueño, dolor de cabeza, náusea, mareo, anemia y sensibilidad a la luz.

### Indicaciones para: Solvente Stoddard

Solvente Stoddard (8052-41-3) La inhalación de concentraciones bajas del solvente Stoddard causa efectos en el sistema nervioso central e irritación a los ojos, la nariz y la garganta. El contacto con la piel puede resultar en irritación.

### Irritación:

El contacto con la piel puede causar irritación, desengrase y dermatitis.

Los vapores causan irritación a el tracto respiratorio y a ojos.

Es posible la irritación de las mucosas tras inhalación prolongada de vapores.

### Toxicidad en caso de aplicación frecuente:

#### Indicaciones para: 2-Heptanona

Cronico - 2-Heptanona Un estudio de inhalación subcrónica con ratas macho y monos a 0, 131 o 1,025 ppm de 2-heptanona, durante 10 meses (6 horas por día, 5 días por semana, no resultaron en ningunos efectos adversos)

# Ficha de Datos de Seguridad

## AM902 PLASTIC PREP/CLNR

Fecha de revisión : 2013/01/02

Página: 3/8

Versión: 1.1

(30208572/CDU\_GEN\_US/ES)

Indicaciones para: Butanol

Butanol (71-36-3) En trabajadores fuera de los Estados Unidos, la sobreexposición a butanol se ha reportado como causante de lesiones del nervio auditivo incluyendo vertigo severo y vértigos.

Indicaciones para: Eter monometílico de DPG

Eter monometílico de DPG La sobreexposición repetida puede causar depresión del sistema nervioso central. Los animales expuestos a altos niveles en el aire de éter monometílico de dipropilenglicol exhibieron afectaciones ligeras del hígado y los riñones.

Indicaciones para: Solvente Stoddard

Solvente Stoddard (8052-41-3) El contacto repetido de la piel con el solvente Stoddard puede resultar en dermatitis folicular. Las exposiciones repetidas pueden resultar en efectos irreversibles en el sistema CNS, daños renales y hepáticos y congestión pulmonar.

---

#### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

Indicaciones generales:

Cambiarse la ropa contaminada.

Póngase en contacto con el Centro de Control de Envenenamientos local o llame al Número de Emergencias de BASF: 1-800-832-HELP (4357).

En caso de inhalación:

Reposo, respirar aire fresco

En caso de dificultad para respirar, proporcionar respiración artificial y buscar inmediatamente ayuda médica

En caso de contacto con la piel:

Lavar con agua la zona afectada de la piel como mínimo durante 15 minutos.

En caso de irritación, acudir al médico.

En caso de contacto con los ojos:

Lavar con abundante agua por lo menos durante 15 minutos.

Mantener los párpados abiertos para facilitar el lavado.

Buscar ayuda médica.

En caso de ingestión:

Lavar la boca y beber posteriormente abundante agua.

No provocar el vómito a causa del peligro de aspiración.

No provocar nunca el vómito o suministrar algo por la boca, cuando la persona afectada está inconsciente o padece convulsiones.

Buscar atención médica inmediata

La ingestión puede causar irritación en el tracto gastrointestinal.

La aspiración del líquido puede causar neumonía química, que puede ser mortal.

---

#### 5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Punto de inflamación: < 1 °F (< 17.2- °C) calculado

Límite inferior de explosividad: 1.0

# Ficha de Datos de Seguridad

## AM902 PLASTIC PREP/CLNR

Fecha de revisión : 2013/01/02

Página: 4/8

Versión: 1.1

(30208572/CDU\_GEN\_US/ES)

Límite superior de explosividad: 27.0

Medios de extinción adecuados:

medios de extinción en seco

dióxido de carbono

espuma

Medios de extinción no adecuados por motivos de seguridad:

agua pulverizada

Peligro al luchar contra incendio:

Envase de aerosol, contiene gas inflamable bajo presión.

Los vapores y/o productos de la descomposición son irritantes y/o tóxicos.

Si el producto se calienta por encima de la temperatura de descomposición, se emitirán humo y vapores ácidos.

Equipo protector lucha contra incendio:

Utilizar traje de bombero completo y equipo de protección de respiración de autocontenido.

Información adicional:

Los vapores son más pesados que el aire, se puede acumular en zonas bajas y sobrepasar una distancia considerable hasta alcanzar una fuente de ignición.

Si no se puede retirar el producto de la zona de incendio, refrigerar con agua los envases. Reducir el calor para evitar que aumente la presión en los envases.

No anegar la sustancia/el producto ardiente con agua, porque existe la posibilidad de extender el fuego.

Retener las aguas contaminadas, incluida el agua de extinción de incendios, caso de estar contaminada.

El agua derramada del fuego puede provocar contaminación.

Informar a las autoridades competentes.

---

### 6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Medidas de protección para las personas:

Extinga las fuentes de ignición cercanas y en la dirección del viento.

Lleve la indumentaria y el equipo de protección personal adecuados.

Procurar buena ventilación de los locales.

Evite la inhalación prolongada.

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Usar herramientas antiestáticas.

Medidas de protección para el medio ambiente:

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Un vertido o excedente de la cantidad susceptible de ser declarada requerirá una notificación a las autoridades de emergencia estatales, locales y nacionales.

Toxicidad aguda para los organismos acuáticos.

Limpieza:

Cercar/retener con diques.

Coloque en contenedores de residuos debidamente etiquetados.

# Ficha de Datos de Seguridad

## AM902 PLASTIC PREP/CLNR

Fecha de revisión : 2013/01/02

Página: 5/8

Versión: 1.1

(30208572/CDU\_GEN\_US/ES)

Es necesario reunir, solidificar y colocar los residuos en contenedores apropiados para su eliminación.

### 7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

#### MANIPULACIÓN

##### Indicaciones generales:

Procurar buena ventilación de los locales.

No perforar, dejar caer o empujar los contenedores.

Utilice cables estáticos al mezclar y transferir material.

Abrir y manipular cuidadosamente el recipiente.

Evitar el contacto con la piel, ojos y vestimenta.

ADVERTENCIA: Los envases vacíos pueden contener residuos peligrosos.

No aplicar sobre superficies calientes.

Es necesaria una ventilación y protección respiratoria adecuada para lijar, oxicortar, soldar o soldar fuerte superficies recubiertas.

##### Protección contra incendio/explosión:

Usar herramientas antiestáticas.

Los ventiladores de extracción deben ser a prueba de explosión.

Mantener la ventilación adecuada para evacuar el vapor de los disolventes de los niveles o áreas de trabajo inferiores y para prevenir el contacto de los disolventes con las fuentes de ignición.

Riesgo de explosión al calentarlo en ambiente confinado.

Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta.

#### ALMACENAMIENTO

##### Indicaciones generales:

Manténgase el recipiente bien cerrado.

Proteger de la irradiación solar directa.

Proteger de temperaturas superiores a 49C/ 120F

Consultar a la brigada de bomberos local para los debidos requerimientos de almacenamiento.

##### Incompatibilidad de almacenamiento:

En general: Separe de sustancias incompatibles

Separar de agentes oxidantes.

Separar de álcalis fuertes.

Separar de ácidos fuertes.

### 8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL

COMPONENTES CON VALORES LÍMITES CONTROLABLES EN EL LUGAR DE TRABAJO

Ver sección 2.

#### DISEÑO DE INSTALACIONES TÉCNICAS

Proveer ventilación de extracción local para mantener por debajo los Límites Máximos Permisibles de Exposición (LMPE).

La ventilación mecánica general debe cumplir lo prescrito por la

# Ficha de Datos de Seguridad

## AM902 PLASTIC PREP/CLNR

Fecha de revisión : 2013/01/02  
Versión: 1.1

Página: 6/8  
(30208572/CDU\_GEN\_US/ES)

norma OSHA 1910.94.

### EQUIPO DE PROTECCIÓN PERSONAL

Protección de las vías respiratorias:

Protección de las vías respiratorias en caso de ventilación insuficiente.

Lleve un respirador para vapor orgánico certificado por el NIOSH (Instituto Nacional de Salud y Seguridad Ocupacional) (o equivalente).

No supere la concentración de uso máximo para la combinación de máscara/cartucho del respirador.

Tenga en cuenta las regulaciones de la OSHA para el uso del respirador (29 CFR 1910.134).

Protección de las manos:

Usar guantes de protección resistentes a productos químicos según establezcan las especificaciones de los guantes y los peligros intrínsecos y potenciales identificados, incluyendo pero no limitando, butilo, goma natural y sintética, nitrilo o neopreno.

Protección de los ojos:

Gafas de seguridad con cierre hermético (Gafas cesta).

Usar pantalla facial, si existe riesgo de pulverización.

Protección corporal:

Protección corporal debe ser seleccionada basándose en los niveles de exposición y de acuerdo a la actividad.

Medidas generales de protección y de higiene:

El lugar de trabajo deberá proveer una ducha para el cuerpo de seguridad y un equipo para lavaje ocular.

No llevar lentes de contacto.

Cambiarse la ropa contaminada.

La ropa de trabajo o el equipo contaminado deberán ser limpiados después de ser utilizados o ser desechados.

Lavarse las manos y/o cara antes de las pausas y al finalizar el trabajo.

---

### 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Estado físico: aerosol  
Olor: solvent-like  
Color: colorless  
intervalo de ebullición: 1 - 315 °F  
Presión de vapor: no disponible  
Peso por gallón: 6.19 lb/gal CALC  
Densidad de vapor: mas pesado que el aire  
% de Volátiles: aprox. 100.0

---

### 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

Condiciones a evitar:

Evitar todas las fuentes de ignición: calor, chispas, llama abierta.

Evitar descarga electrostática.

# Ficha de Datos de Seguridad

## AM902 PLASTIC PREP/CLNR

Fecha de revisión : 2013/01/02

Página: 7/8

Versión: 1.1

(30208572/CDU\_GEN\_US/ES)

---

Sustancias a evitar:  
bases fuertes  
fuertes agentes oxidantes  
ácidos fuertes

Reacciones peligrosas:  
El producto es químicamente estable.

Productos de la descomposición:  
monóxido de carbono  
dióxido de carbono

---

### 11. INFORMACIONES TOXICOLÓGICAS

No hay datos disponibles.

---

### 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

No hay datos disponibles.

---

### 13. CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN

Eliminación de la sustancia (residuos):  
Elimine en conformidad con los reglamentos nacionales, estatales y locales.

El uso y procesamiento de este producto, o la adición de otros componentes, pueden hacer que se considere un residuo peligroso. Es responsabilidad del generador de los residuos determinar si un determinado residuo es peligroso conforme a la RCRA (SEMARNAT in Mexico).

Evitar que penetre en el alcantarillado, aguas superficiales o subterráneas.

Incinere o elimine como sustancia sólida en una instalación autorizada por la RCRA (SEMARNAT in Mexico).

No incinere en contenedores cerrados.

Residuos que contienen sulfuros peligrosos:

ADVERTENCIA: Los envases vacíos pueden contener residuos peligrosos.

La instalación debe ser capaz de manipular latas de aerosol vacías.

No corte, pinche, aplaste ni incinere los contenedores de aerosol vacíos.

Elimine en conformidad con los reglamentos nacionales, estatales y locales.

---

### 14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Observar los datos del Conocimiento de Embarque

---

### 15. REGLAMENTACIONES

REGLAMENTACIONES FEDERALES

# Ficha de Datos de Seguridad

## AM902 PLASTIC PREP/CLNR

Fecha de revisión : 2013/01/02

Página: 8/8

Versión: 1.1

(30208572/CDU\_GEN\_US/ES)

TSCA, US autorizado / inscrito

SARA 313:

Número CAS Aprox. % en peso	Nombre químico
71-36-3	21.6 n-butanol

### REGLAMENTACIÓN ESTATAL

RTK - Estado

Número CAS	Nombre químico
115-10-6	éter dimetílico
8052-41-3	stoddard solvent
71-36-3	n-butanol
34590-94-8	dipropylene glycol methyl ether
110-43-0	methyl amyl ketone

### 16. OTRA INFORMACIÓN

Sólo para uso industrial

IMPORTANTE: MIENTRAS QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS Y LA INFORMACIÓN CONTENIDA ADJUNTO SE PRESENTAN EN LA BUENA FE, SE CREEN QUE PARA SER EXACTOS, SE PROPORCIONA SU DIRECCIÓN SOLAMENTE. PORQUE MUCHOS FACTORES PUEDEN AFECTAR EL PROCESO O APLICACIONES EN USO, RECOMENDAMOS QUE USTED HAGA PRUEBAS PARA DETERMINAR LAS CARACTERÍSTICAS DE UN PRODUCTO PARA SU PROPÓSITO PARTICULAR ANTES DEL USO. NO SE HACE NINGUNA CLASE DE GARANTÍA, EXPRESADA O IMPLICADA, INCLUYENDO GARANTÍAS MERCANTILES O PARA APTITUD DE UN PROPÓSITO PARTICULAR, CON RESPECTO A LOS PRODUCTOS DESCRITOS O LOS DISEÑOS, LOS DATOS O INFORMACIÓN DISPUESTOS, O QUE LOS PRODUCTOS, LOS DISEÑOS, LOS DATOS O LA INFORMACIÓN PUEDEN SER UTILIZADOS SIN LA INFRACCIÓN DE LOS DERECHOS DE OTROS. EN NINGÚN CASO LAS DESCRIPCIONES, INFORMACIÓN, LOS DATOS O LOS DISEÑOS PROPORCIONADOS SE CONSIDEREN UNA PARTE DE NUESTROS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE LA VENTA. ADEMÁS, ENTIENDE Y CONVIENE QUE LAS DESCRIPCIONES, LOS DISEÑOS, LOS DATOS, Y LA INFORMACIÓN EQUIPADA POR NUESTRA COMPAÑÍA ABAJO DESCRITOS ASUME NINGUNA OBLIGACIÓN O RESPONSABILIDAD POR LA DESCRIPCIÓN, LOS DISEÑOS, LOS DATOS E INFORMACIÓN DADOS O LOS RESULTADOS OBTENIDOS, TODOS LOS QUE SON DADOS Y ACEPTADOS EN SU RIESGO.